

Atabal

AVRIL-JUILLET
APIRILA-UZTAILA

2018



Scène de Musiques Actuelles de Biarritz
Biarritzeko Gaurko Musiken Eszena

Le mot de la Présidente **Lehendakariaren hitza**

Ça y est... C'est lancé... Atabal devient le partenaire de l'événement annuel de musique actuelle, «Biarritz en Été». C'était une évidence.

C'est l'histoire d'un statut naturel. C'est l'histoire d'un positionnement, celui d'Atabal en tant que partenaire de l'événement, en tant que fédérateur, en tant que référent d'un ancrage local.

C'est aussi l'histoire de programmeurs, «Supermonamour», véritable radar de l'innovation musicale internationale, les Nouvelles Éditions Indépendantes, la signature de JD Beauvallet, et les conseils de Mathieu Pinsard.

C'est l'histoire d'une collaboration qui commence avec un triptyque essentiel: un festival authentique, local et fédérateur. Avec l'humilité de ceux qui créent un nouvel événement sur une première année.

C'est la venue d'artistes. Phoenix, Etienne Daho, Cigarettes After sex, Juliette Armanet, Lomepal, The Black Madonna, L'impératrice, Angèle, Agar Agar, Caballero & JeanJass, Yellow Days, Malick Djoudi ou encore Kepa.

C'est plein de surprises à venir, sur le site de la Cité de l'océan et de la plage de la Milady, du 20 au 22 juillet.

Soyons conscients que nous avons tous une histoire à raconter, individuelle, familiale, collective. La musique et l'art nous amènent à vivre ensemble la même chose.

Un festival est ce rendez-vous là qui donne naturellement à voir et vivre notre histoire collective. Un festival qui nous ressemble, et nous rassemble.

Atabal en plein été, en extérieur, et ouvert à des nouveaux publics, qui n'en doutons pas, feront de futurs adeptes à l'année.

Sylvie Claracq
Présidente d'Atabal
Déléguée à la Jeunesse et à la Vie Scolaire de Biarritz

Hara! Abiatu da! Atabal tokiko urteko musika gertakari nagusiaren partaidea bilakatu da: «Biarritz en été» festibala. Begi bistakoa zen...

Estatus natural eta jarrera kontua da. Izan ere, Atabal tokiko erreferentzia da, egitura bateratzailea, eta, ondorioz, festibalaren partaidea logikoa.

Programatzaile afera bat da ere: nazioarteko musika berritzaileen erakusleihoa den «Supermonamour» agentzia, Nouvelles Éditions Indépendantes enpresa, JD Beauvallet jaunaren izenpetzea eta Mathieu Pinsard jaunaren aholkuak.

Festibal baten funtsezko hiru ezaugarriekin abiatutako elkarlan baten ondorioa da ere: egiazkoa, tokikoa eta bateratzailea. Baina, kasu! Lehen urtean gertakari berri bat sortzen dutenen umiltasunarekin...

Gomitatu artistak ezagunak dira: Phoenix, Etienne Daho, Cigarettes After sex, Juliette Armanet, Lomepal, The Black Madonna, L'impératrice, Angèle, Agar Agar, Caballero & JeanJass, Yellow Days, Malick Djoudi edo Kepa.

Festibala Ozeanoaren Hirian eta Miladi hondartzan iraganen da, uztailaren 20tik 22ra. Beste sorpresa anitz iragarriko ditugu.

Jakin ezazue denek badugula zer konda, hau da, norbanakoaren, familiaren edota kolektiboaren istorioak. Musika eta arteak elkarrekin gauza berak biziartzten dizkigute.

Festibal bat gure istorio kolektiboak naturalki ikusteko eta bizitzeko parada ematen duen hitzordu horietarik bat da. Gure itxurako festibal bateratzailea izan behar du.

Uda betean, Atabal kanpora joango da, eta, publiko berriari irekiko da. Hala, urte osoko jarraitzaile berriak lortuko ditu, segur!

Sylvie Claracq
Atabaleko lehendakaria
Biarritzeko Eskolako bizia eta Gazteria arduraduna

Responsable de la publication **François Maton** Argitalpenaren arduraduna
Rédaction - Communication **Corinne Thion** Idazketa - Komunikazioa
Infographie **Malvina Hubert** Infografia
Traduction **Txomin Urriza Luro** Itzulpena
Régie Publicitaire **Brice Morin 06 04 59 85 07** Publizitateak
Impression **www.imprimerie-ibt.com** Inprimatzea
Crédits Photos **T. Loustauneau - A. Cazenave - D. Pernaut** Argazkiak
Visuel Couverture **Maïder Elcano & Anne-Laure Garicoix** Azaleko irudia

Atabal 37, Allée du Moura - 64200 Biarritz - 37 Moura karriak
05 59 41 73 20 – www.atabal-biarritz.fr

VENDREDI 06 AVRIL 21:00 APIRILAK 06 OSTIRALA

GAËL FAYE

+ ARM



GAËL FAYE

Artiste franco-rwandais, GAËL FAYE est auteur compositeur interprète de rap.

Une voix qui délivre une poésie réaliste, un piano éventré dont le son chaleureux du bois et des mécanismes se révèle aussi important que les notes qui s'en échappent. Accompagné sur scène de Guillaume Poncelet et Blanka, GAËL FAYE nous entraînera entre Bujumbura et Paris, dans des terras incognitas.

Son premier roman, «Petit pays», pour lequel il a reçu le Prix Goncourt des Lycéens, a été un très gros succès.

ARM

ARM sort son 1er album en solo et sous son nom. «Dernier Empereur» ce sont 10 titres d'un disque majeur, n'ignorant ni la tempête, ni la douceur, au cours desquels le talentueux rappeur rennais choisit de ne pas laisser ses rêves au bord de la route mais de les emporter avec lui.

GAËL FAYE

Frantziar-ruandar artista da GAËL FAYE. Rap kantaria eta musikagilea da.

Poesia errealista hedatzen duen boz berezia du. Pianoaren mekanikeriaren eta egurraren soinu epela eta nota goxoak libratzen ditu.

Agertokian, GAËL FAYEk Guillaume Poncelet eta Blankarekin batera jotzen du. Hala, Bujumbura eta Paris artean, lurralde ezezagunetan ibiliko gara.

«Petit pays» izeneko lehen eleberria argitaratu du. Liburuak sekulako arrakasta ukan du eta Lizeoko ikasleen Goncourt saria jaso du.

ARM

ARM artista «Dernier Empereur» bere bakarkako lehen diskoarekin dator. 10 kantuz osatutako maisulanean, Rennes hiriko rap kantaria ekaitzaren eta barealdiaren artean dabil. Ametsak ez ditu bidean ahaztu. Ametsen bideari ekin dio.

HIP HOP
CHANSON



Georgia
Psykick Lyrikah

18€ / 15€ (adh-kide) en loc-aurretik
21€ / 18€ (adh-kide) sur place-bertan

SAMEDI 07 AVRIL 21:00 APIRILAK 07 LARUNBATA

WANDEM SOUND SYSTEM MEETS EQUAL BROTHERS

Présenté par **EQUAL BROTHERS**-ek aurkezturik



DUB GREETINGS, c'est le rendez-vous Sound System Dub Reggae en Euskal Herri.

Lors de chaque session, **EQUAL BROTHERS** invite des collectifs et des artistes de la scène DUB européenne.

Pour ce nouveau rendez-vous, nous vous proposons un meeting familial avec le collectif bordelais **WANDEM SOUND SYSTEM** accompagnés d'une section cuivres live, «The Hornsmen Section».

Après avoir écumé les sessions de France et d'Europe, le collectif s'est donné pour mission de faire partie du mouvement en fabriquant son propre sound system et en organisant les soirées «Bordeaux Dub School».

Un alliage détonnant, au cœur d'une arène enflammée par 2 sound systems artisanaux de 2 stacks chacun. 16 Bass au total : Heavy Bass Guaranteed !

DUB GREETINGS, Euskal Herriko Sound System Dub Reggae hitzordu nagusia da.

Saio bakoitzean, **EQUAL BROTHERS**-ek Europako dub eszenako artista eta kolektiboak gonbidatzen ditu.

Dub Greetings saio berri honetan, Bordelako **WANDEM SOUND SYSTEM** kolektiboarekin eta zuzenean kobrezko instrumentuak jotzen dituen «The Hornsmen Section» taldearekin, familia arteko topaketa proposatzen dizuegu.

Frantziako eta Europako saio anitzetan izan ondotik, kolektiboak mugimenduaren parte izateko erabakia hartu zuen. Hala, bere soinu sistema eraiki zuen eta Bordelen «Bordeaux Dub School» gaurdiak antolatzen hasi zen.

Nahastura lehergarria zinez!

Etxean eginiko bi soinu sistemek, hau da, orotara 16 scoop bozgorailuko pantailek, aretoa sutan emango dute. Heavy Bass Guaranteed !

DUB
SOUND SYSTEM

| 7€ en loc-aurretik // 10€ sur place-bertan
| unique bakarra



DIMANCHE 08 AVRIL 20:00 APIRILAK 08 IGANDEA

FAKEAR



FAKEAR

Il y a 5 ans, le public français découvrait FAKEAR et le son inédit du jeune producteur de Caen. L'artiste devient rapidement un phénomène live, puis le chef de file de la nouvelle scène électro française.

En 2016, il sort son premier album «Animal», disque d'or en France qui cumule près de 50 millions de streams et devient l'un des beatmakers français les plus estimés et les plus reconnus dans le monde.

Aujourd'hui, FAKEAR repart sur les routes avec son nouvel Ep «Karmaprana» dont les mélodies nous font lentement voguer vers l'Asie, une nouvelle invitation au voyage entre mantras indiens et paysages tous droits sortis de l'univers de Miyazaki.

FAKEAR

Badu 5 urte, Frantziako publikoak Caen hiriko FAKEAR ekoizle gaztearen soinu berria ezagutu zuen. Laster, artista hau oholtza gaineko fenomeno eta Frantziako musika elektronikoko gidari berria bilakatu zen.

2016an, «Animal» lehen diskoa argitaratu zuen. Frantzian, Urrezko diskoa izendatu zuten. Interneten 50 milioi entzute izan ditu. Urte gutxian, munduko beatmaker frantses estimatuena eta ezagunena bilakatu da.

Egun, FAKEAR berriz ere kontzertuak ematen hasi da. 5 kantuz osatutako «Karmaprana» disko labur berria aurkezten ari da. Melodiek bidaia berri batera garamatzate. Asiara gomitatzeko gaituzte, Indiako mantra errepikapen eta Miyazakiren mundutik jalgitako paisaien artera.

ELEKTRO



Flume

Superpoze

27€ / 24€ (adh-kide) en loc-aurretik

30€ / 27€ (adh-kide) sur place-bertan

Stages Vacances Avril **Apirileko Oporretako Ikastaldiak**

Lundi 9 au Vendredi 13 Avril // Apirilaren 9tik 13ra, astelehenetik ostiralera



STAGE GUITARE (+ 10 ans - Adultes)
(10h30>11h30 Initiation / 11h30>12h30 Perfectionnement)
50€/semaine (40€ adhérent)
Animé par les profs de la Rock Eskola

A partir d'un répertoire de musiques actuelles vous travaillerez la rythmique, l'harmonie et l'interprétation.

GITARRA TAILERRAK (10 urtetik goiti - Helduak)
(10:30>11:30 Iniziazioa / 11:30>12:30 Hobetzea)
Asteko 50€ (40€ kideentzat)
Rock Eskolako irakasleek animaturik

Gaurko musiken erreperitorio zabala joz, erritmika, harmonia eta interpretazioa landuko dituzue.



STAGE BATTERIE (+ 10 ans - Adultes)
(10h30>11h30 Initiation / 11h30>12h30 Perfectionnement)
50€/semaine (40€ adhérent)
Animé par les profs de la Rock Eskola

A partir d'un répertoire de musiques actuelles vous travaillerez la rythmique, l'harmonie et l'interprétation.

BATERIA TAILERRAK (10 urtetik goiti - Helduak)
(10:30>11:30 Iniziazioa / 11:30>12:30 Hobetzea)
Asteko 50€ (40€ kideentzat)
Rock Eskolako irakasleek animaturik

Gaurko musiken erreperitorio zabala joz, erritmika, harmonia eta interpretazioa landuko dituzue.

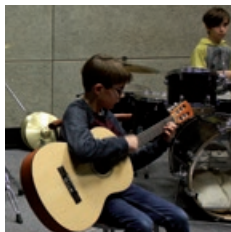


ATELIER DE PRATIQUE COLLECTIVE 14h>15h30
50€/semaine (40€ adhérent)
Animé par les profs de la Rock Eskola

Pour ceux qui n'ont pas la possibilité de venir aux ateliers tout au long de l'année, Atabal vous propose une formule sur une semaine qui vous permettra d'aborder le jeu en groupe. A partir d'un répertoire donné vous travaillerez le jeu, la mise en place, l'interprétation. (Prérequis : au minimum un an de pratique instrumentale)

TALDEAN JOTZEKO TAILERRA 14:00>15:30
Asteko 50€ (40€ kideentzat)
Rock Eskolako irakasleek animaturik

Urte osoan tailer ezberdinetera hurbiltzeko aukerarik ez duzuenei taldean jotzeko parada eskaintzen duen aste bateko formula proposatzen dizue Atabalek. Hautatutako kantu zerrenda batetik abiatuz, kantu baten plantan ematea, jokia eta interpretazioa landuko dituzue. (Baldintza : musika tresna gutienez urte batez landu izana)



Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
yann@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.22

Lundi 9 au Vendredi 13 Avril // Apirilaren 9tik 13ra, astelehenetik ostiralera



ÉVEIL MUSICAL

3 - 4 ans 9h30>10h30 // 5 - 6 ans 10h30>11h30

50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par Nathalie DIEUZEIDE

S'éveiller à la musique c'est aussi se découvrir des aptitudes d'écoute, d'expression vocale et instrumentale. Vos enfants s'approprient le rythme à travers leur corps, les mélodies et les sons qu'ils entendent et qu'ils produisent. Lors des stages ils pourront aussi confectionner leurs propres percussions ! Tous pourront découvrir entre autres la guitare, le ukulélé, la batterie et le clavier.

LEHEN HURBILTZEA

3 - 4 urte artekoak 09:30>10:30 // 5 - 6 urte artekoak 10:30>11:30

Asteko 50€ (40€ kideentzat)

Nathalie DIEUZEIDE-ek animaturik

Musikara hurbiltzea entzumen, ahazko adierazpen eta musika tresnak jotzeko gaitasunak deskubritzeko parada da. Zuen haurrek entzuten eta sortzen dituzten melodiak eta soinuak gorputzaren bidez erritmoan adieraziko dituzte. Ikastaldi denboran beren perkusioak fabrikatzen ahalko dituzte! Denek gitarra, ukulelea, bateria eta teklatuak ezagutuko dituzte.



INITIATION MUSICALE 7 - 9 ans

11h30>12h30 50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par Nathalie DIEUZEIDE

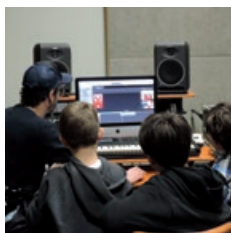
Nous irons un peu plus loin en initiation avec les plus grands qui pourront commencer à jouer en mini-orchestre leur musique semi-improvisée !

LEHEN IRAKASPENAK 7 - 9 urte artekoak

11:30>12:30 Asteko 50€ (40€ kideentzat)

Nathalie DIEUZEIDE-ek animaturik

Handiagoekin haratago joan eta musikako lehen irakaspenak irakatsiko dizkiegu. Orkestra tipikan, beren musika erdi inprobisatua jotzen hasiko dira!



ATELIER DJ/MAO [MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR] +10 ans - Adultes

10h>11h / 11h>12h - 50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par BOOM TCHACK

Les ateliers DJ/MAO permettent de traverser toutes les étapes de la création de morceaux à partir des composants de la musique électronique. Les participants pratiqueront percussion, mélodie et voix. Ils termineront la semaine par un enregistrement et repartiront avec leur production sur clé USB !

DJ/OLM TAILERRA [ORDENAGAILUZ LAGUNDURIKO MUSIKA]

+10 urte - helduak 10:00>11:00 / 11:00>12:00

asteko 50€ (40€ kideentzat)

BOOM TCHACK-ek animaturik

DJ/OLM tailerrean, musika elektronikoaren osagaietatik abiatuz, kantu baten sorkuntzaren urrats guztiak ikusteko aukera badago. Gazteek perkusioak, melodiak eta ahotsak landuko dituzte. Astea grabaketa batekin bururatuko dute eta beren produkzioarekin joango dira etxera.



Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29





ATELIER RADIO 10 - 17 ans

10h>12h

50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par Franck Deschamps

Lors de cet atelier, qui sera réalisé dans de véritables conditions techniques d'un studio, vous pourrez vous initier à la présentation et à la découverte de la radio: animation micro, réalisation technique, montage et enregistrement d'une émission. Une expérience participative, ludique et éducative où chaque participant repartira avec ses enregistrements audio.

IRRATI TAILERRA 10- 17 urte

10:00>12:00

Asteko 50€ (40€ kideentzat)

Franck Deschamps-ek animaturik

Estudio bateko egiazko baldintza teknikoetan iraganen den tailer horretan, irratiaren aurkezpenean eta ezagutzan lehen irakaspenak jasoko dituzte: mikrofonoaren bitartez animazioa, errealizazio teknikoa, muntaketa eta emankizun baten grabaketa. Esperientzia parte hartzailea, ludikoa eta hezitzailea. Parte hartzaile bakoitzak bere soinua grabaketak etxera eramaten ahalko ditu.



ÉVEIL MUSICAL

3 - 4 ans 9h30>10h30 // 5 - 6 ans 10h30>11h30

50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par Nathalie DIEUZEIDE

S'éveiller à la musique c'est aussi se découvrir des aptitudes d'écoute, d'expression vocale et instrumentale. Vos enfants s'approprient le rythme à travers leur corps, les mélodies et les sons qu'ils entendent et qu'ils produisent. Lors des stages ils pourront aussi confectionner leurs propres percussions ! Tous pourront découvrir entre autres la guitare, le ukulélé, la batterie et le clavier.

LEHEN HURBILTZEA

3 - 4 urte 09:30>10:30 // 5 - 6 urte 10:30>11:30

Asteko 50€ (40€ kideentzat)

Nathalie DIEUZEIDE-ek animaturik

Musikara hurbiltzea entzumen, ahazko adierazpen eta musika tresnak jotzeko gaitasunak deskubritzeko parada da. Zuen haurrek entzuten eta sortzen dituzten melodiak eta soinua gorpuztaren bidez erritmoan adieraziko dituzte. Ikastaldi denboran beren perkusioak fabrikatzen ahalko dituzte! Denek gitarra, ukulelea, bateria eta teklatuak ezagutuko dituzte.



INITIATION MUSICALE 7 - 9 ans

11h30>12h30

50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par Nathalie DIEUZEIDE

Nous irons un peu plus loin en initiation avec les plus grands qui pourront commencer à jouer en mini-orchestre leur musique semi-improvisée !

LEHEN IRAKASPENAK 7 - 9 urte

11:30>12:30

Asteko 50€ (40€ kideentzat)

Nathalie DIEUZEIDE-ek animaturik

Handiagoekin haratago joan eta musikako lehen irakaspenak irakatsiko dizkiegu. Orkestra tipian, beren musika erdi inprobisatua jotzen hasiko dira!



Lundi 16 au Vendredi 20 Avril // Apirilaren 16tik 20ra, astelehenetik ostiralera



LES JEUNES PEINTRES [ATELIER PEINTURE en MUSIQUE] 5 - 9 ans

09h30>10h30 / 10h30>11h30

10€/séance (8€ adhérent)

Animé par Franck Cazenave

La vocation des ateliers est d'aider chacun à renouer avec la liberté de «créer», à (re) trouver «le jeune peintre» en lui. Chaque session libère de la dépendance de modèles, à développer une autonomie positive et une expression naturelle, Franck Cazenave n'agit pas en maître mais en praticien bienveillant dédié au soutien individuel. Depuis 2010, l'artiste a accompagné plus d'un millier d'enfants.

MARGOLARI GAZTEAK [MARGOLARITZA TAILERRA MUSIKATUA] 5 - 9 urte

0930>1030 / 1030>1130

Saioko 10€ (8€ kideentzat)

Franck Cazenave-ek animaturik

Tailerren xedea norberak duen «sortzeko» askatasuna berreskuratzea eta bere baitako «margolari gaztea» berriz piztea da. Saio bakoitza ereduetatik libratzeko eta autonomia positiboa eta adierazpide naturala garatzeko parada da. Franck Cazenave ez da maisu gisa ari, baizik eta beti laguntzeko prest den bihotz oneko margolari gisa. 2010 urteaz geroztik, mila haur baino gehiago lagundu ditu.

Stages Vacances Juillet **Uztaileko Oporretako Ikastaldiak**

Uztailak 09 >> 13 Juillet & Uztailak 16 >> 20 Juillet



Vous pourrez inscrire vos enfants en

Éveil musical 3-6 ans

Initiation musicale 7-9 ans

Jeunes peintres 5-9 ans

Guitare ou Batterie +10 ans/Adulte

Pratique collective +10 ans/Adulte

DJ/MAO +10 ans/Adulte

Radio 10-17 ans

Tous les détails seront disponibles sur notre site dès le mois de juin

Lehen Hurbiltzea 3-6 urte artekoak

Lehen Irakaspenak 7-9 urte artekoak

Margolari Gazteak 5-9 urte artekoak

Gitarra edo Bateria 10 urtetik goiti - Helduak

Taldean Jotzeko 10 urtetik goiti - Helduak

DJ/OLM +10 ans/Adulte

Irratia 10-17 urte artekoak

tailerretan izena ematen ahalko duzue.

Ekainetik goiti, gure webgunean xehetasun guzien berri emanen dizuegu



Renseignements et Réservations **Xehetasunak eta erreserbatzeak**
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

MARDI 10 AVRIL 20:00 APIRILAK 10 ASTEARTEA

PROTOMARTYR + KAVIAR SPECIAL + DEMON VENDETTA

Présenté par ATABAL, MUSIQUE D'APÉRITIF & METRO BEACH RECORDS-ek aurkezturik



PROTOMARTYR

Dernier rejeton d'une longue lignée de groupes soniques de la «motor city», PROTOMARTYR est un jeune quatuor qui traduit de manière bruitiste le spleen et la misère de la ville du Michigan dans leur album «Relatives In Descent».

KAVIAR SPECIAL

Il est parfois difficile de s'émanciper d'une figure tutélaire comme Ty Segall ou Thee Oh Sees! Avec la sortie de «Vortex», les KAVIAR SPECIAL ont réussi leur pari : un album à l'allure de manifeste, marquant autant la carrière du groupe que la scène garage.

DEMON VENDETTA

Bien que respectueux des pionniers du style et des gimmicks du surf classique et traditionnel, DEMON VENDETTA explore le genre en cassant les schémas originels.

PROTOMARTYR

PROTOMARTYR Michiganeke laukote gaztea da, «motor city-ko» musika taldeen leinu luzeko azkena. «Relatives In Descent» diskoan, hiri horretako miseria eta gogo iluna post-punk doinuekin adierazten du.

KAVIAR SPECIAL

Ez da erraza Ty Segall edo Thee Oh Sees bezalako taldeetarik bereiztea! Alta, «Vortex» diskoarekin, KAVIAR SPECIAL taldeak hori kausitu du. Rock garage musika eszenaren eta taldearen ibilbidea markatuko duen manifestu itxurako diskoa argitaratu du.

DEMON VENDETTA

Surf musika tradizional eta klasikoaren estiloaren eta trukoen errespetu osoan, baina, hastapeneko eskemak apurtuz, DEMON VENDETTA taldeak genero hori ikertzen du.

POST PUNK
GARAGE



Savages
Parquet Courts

9€ / 6€ (adh-kide) en loc-aurretik
12€ / 9€ (adh-kide) sur place-bertan



gratuit umirik
(adh-kide)



L'ASSOCIATION REGGAE SUN SKA PRÉSENTE

Reggae Sun Ska 21^{ème} édition

31/4/5 AOÛT 2018

LES PREMIERS NOMS !

**SOJA | JIMMY CLIFF
GROUNDATION | NAÂMAN
TOURÉ KUNDÁ | DEMI PORTION
HAVANA MEETS KINGSTON
SAMORY I | HOLLIE COOK
CHANNEL ONE | CONGO NATTY
LEGAL SHOT SOUND SYSTEM
ADRIAN SHERWOOD | AND MORE...**

Domaine de Modrès
VERTHEUIL MÉDOC (33)
NOUVELLE-AQUITAINE
FRANCE

RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS SUR :
WWW.REGGAESUNSKA.COM



© Swarmone

Logo of the Nouvelle-Aquitaine region and various sponsors including Glirande, SACEM, Kronenbourg, LEZIR, nova, and others.

USO POP FESTIBALA #9

1. EGUNA
FRUSTRATION . LUMI
DBFC . FRANÇOIS ATLAS & BOSTGEHIO
WILLIS DRUMMOND . SOKA . COCONUT DJ ALL STAR

2. EGUNA
MARIA ARNAL | MARCEL BAGÈS . ORBEL . GRATUIT
COCONUT DJ ALL STAR



MAIATZAK 26-27 MAI 2018
LIZARRIETA & SANTA KATALINA - SARA
WWW.USOPOP.COM

Logo of eke-ich and other sponsors.

© handdesign

SAMEDI 14 AVRIL 20:00 APIRILAK 14 LARUNBATA

ROMÉO ELVIS + NUSKY

- COMPLET BETEA -



ROMÉO ELVIS

ROMÉO ELVIS est sans aucun doute la révélation de 2016. Après le succès de son EP «Morale», il collabore une 2ème fois avec le talentueux producteur Le Motel pour «Morale 2». Sa voix profonde et les mélodies hypnotisantes du Motel donnent naissance à un projet aux rythmes variés et magnétiques, aux sonorités envoûtantes et électroniques qui propulse ROMÉO ELVIS sur les plus grandes scènes belges et françaises.

NUSKY

Après avoir joué de la guitare et chanté au sein d'un groupe de rock, le fan de Young Thug s'est fait connaître par le biais de son duo avec le beatmaker Vaati. Mais qu'il soit en groupe ou en solo, NUSKY évolue toujours au carrefour de plusieurs influences qui en font un artiste à part sur la scène rap française.

+ BLANOTX
+ STICKYFONK
+ WHITE MC

ROMÉO ELVIS

Ezbairik gabe, ROMÉO ELVIS 2016ko errebelazio nagusia izan zen. «Morale» izeneko disko laburrarekin ukan arrakastaren ondotik, berriz ere Le Motel ekoizle talentutsuarekin lan egin eta «Morale2» azken diskoa argitaratu zuen. Boz sakona, melodia liluratzailerak, askotariko eritmo magnetikoak eta soinu elektroniko xarmagarriak ditu. Roméok Belgikako eta Frantziako agertoki handienetan jo du.

NUSKY

Rock talde batean gitarra jo eta kantatu du. Young Thug rap kantariaren zale errabiatua da. Vaati beatmakerrarekin osatu bikoteari esker ezagun egin zen. Taldean edo bakarka, NUSKY beti musika genero eta eragin desberdinen arteko bidegurutzean dago. Hala, Frantziako rap eszenan, ohiz kanpoko artista da.

+ BLANOTX
+ STICKYFONK
+ WHITE MC

HIP HOP



Lomopal
Caballero & Jeanjass

Café Concert **Kfe Kontzertua**

SAMEDI 21 AVRIL 20:30 APIRILAK 21 LARUNBATA



PUNK
ROCK

I gratuit urrikik

SOIRÉE CHAMPIONNAT DE FRANCE DE SKATEBOARD

**SHUT UP! TWIST AGAIN!
+ TRAVERSE
+ BEAR AND FORBEAR**

Présenté par ATABAL & IPK-ek aurkezturik

Lassosalai Skate Club Biarritz organise avec la Commission Skateboard la dernière étape street du Championnat de France de Skateboard 2018, les 21 et 22 Avril au Skatepark de Biarritz. Venez fêter ce gros event en musique à Atabal. Apirilaren 21an eta 22an, Biarritzeko Skateparkean, Lassosalai Skate Club Biarritz elkarteak Comission Skateboard elkartearekin batera 2018ko Frantziako Skateboard Txapelketaren azken atala antolatzen du. Atabalen, gertakari nagusi hau musikarekin goza ezazue.

SHUT UP! TWIST AGAIN! c'est du Punk Rock mélodique à la Against me. Depuis 2013, les basques ne cessent d'enchaîner les tournées en Europe, Russie, Brésil et Chine. Against Me taldearen itxurako punk rock melodikoa jotzen du. 2013az geroztik, European, Errusian, Brasilen edo Txinan jo du taldeak.

TRAVERSE est un groupe indie-punk parisien formé en 2015 qui viendra présenter leur 1er album. Traverse 2015ean sortutako Pariseko indie-punk taldea da. Lehen diskoa aurkeztuko du.

BEAR AND FORBEAR C'est une formation sans prétention aux inspirations variées: hardcore, indie punk de haute volée, mélodique à souhait ! Eragin anitz jaso dituen talde xumea da: hardcorea, indar handiko indie-punka, arras melodikoa!

JEUDI 26 AVRIL 20:30 APIRILAK 26 OSTEGUNA

MOUNTAIN MEN + CODDIWOMPLE

En résidence du 23 au 26 Avril // Apirilaren 23tik 26ra sorkuntza egonaldian



MOUNTAIN MEN

MOUNTAIN MEN est un groupe rare qui écrit son histoire depuis 2009 et la sortie du 1er album «Spring time coming». En 2016, MOUNTAIN MEN décide de dynamiter ses références blues pour présenter l'album «Black Market Flowers» qui marque un changement musical majeur. Résolument tourné vers le rock, MOUNTAIN MEN explore de nouvelles sonorités sans oublier ses racines et vient s'imposer comme une référence unique dans le paysage musical français.

CODDIWOMPLE

CODDIWOMPLE trio formé avec les guitaristes français Olivier Mellano et Nicolas Lafourest réunis autour du poète et chanteur hollandais G.W. Sock expérimente un nouveau territoire musical. «Dérocker» l'état actuel de la musique rock, voilà le lourd challenge pour ces trois là.

MOUNTAIN MEN

MOUNTAIN MEN ezohiko taldea da. 2009an, «Spring time coming» lehen diskoa argitaratu zuen. 2016an, blues erreferentziak gainditu eta «Black Market Flowers» diskoa aurkeztu zuen. Taldearen musika estilo aldaketa argia izan zen.

MOUNTAIN MEN errotik rockari buruz itzulia da. Honi uko egin gabe, doinu berriak ikertzen ditu ere. Frantziako musikaren paisaia, berdingabeko erreferentzia bilakatu da.

CODDIWOMPLE

CODDIWOMPLE hirukotea da. Olivier Mellano eta Nicolas Lafourest gitarrista frantsesek eta G.W. Sock holandar kantari eta poetak osatzen dute taldea. Musika eta soinu lurralde berriak ikertzen ditu.

Gaur egungo rock musika «desrockatzea», hara hiru horien erronka nagusia.

ROCK
BLUES



Bror Gunnar Jansson
The Ex

12€ / 9€ (adh-kide) en loc-aurretik
15€ / 12€ (adh-kide) sur place-bertan

gratuit umirik
(adh-kide)



VENDREDI 27 AVRIL 21:00 APIRILAK 27 OSTIRALA

HELLFEST WARM UP TOUR YOU CAN'T CONTROL IT

Présenté par **HELLFEST** & **ATABAL**-ek aurkezturik



« Si tu ne viens pas au Hellfest, le Hellfest viendra à toi ! »

Dans l'attente des dernières semaines avant l'ouverture du festival, l'équipe du Hellfest arpentera les routes pour son WARM UP TOUR 2K18 : You Can't Control it. Plusieurs pass Hellfest 3 jours à gagner et de nombreuses animations !

ULTRA VOMIT

Le groupe de heavy métal parodique aux influences grindcore, influencé par la culture populaire en général s'appropriera le Hellfest pour un show encore plus endiable !

DISPLAY OF POWER

DISPLAY OF POWER est le suprême «tribute» band européen de Pantera. Formé en 2002 en Galice, le quatuor continue à projeter l'héritage de Dimebag Darrel sur les nouvelles générations !

TITAN

Après 30 ans de séparation, le groupe basque TITAN repart distiller son Hard Rock, pour la plus grande joie de ses fans !

« Aurten, Hellfest-era ez bazoaz, festibala zuregana jinen da! »

Aurtengo edizioa hasi baino lehenagoko asteetan, Hellfest-eko langile taldea errepideetan gaindi ibiliko da eta WARM UP TOUR 2K18: You Can't Control It ekitaldia aurkeztuko du. Gauero, 3 eguneko sarrerak irabazteko eta animazio anitz!

ULTRA VOMIT

Nagusiki metal musika jotzen du, baina, kasu! Parodiaz beteriko musika da! Pop kulturaren eraginak jaso dituzten umore handiko hitzak ditu. Hala, Hellfesten filosofia bere egin eta taldeak sekulako kontzertua eskainiko du!

DISPLAY OF POWER

DISPLAY OF POWER taldea Pantera taldearen Europako «tribute» band hoberena da. 2002 urtean, Galizian sortu zen. Laukoteak belaunaldi berriei Dimebag Darrel handiak utzitako ondarea aurkezteko xedea du.

TITAN

30 urtez geldirik egon eta gero, zaleen atseginarentzat Titan taldeak berriz ere Hard Rock musika joko du!

METAL
ROCK

17€ / 14€ (adh-kide) en loc-aurretik
20€ / 17€ (adh-kide) sur place-bertan

HELLFEST

SAMEDI 28 AVRIL 21:00 APIRILAK 28 LARUNBATA

EDDY DE PRETTO + INÛIT + FLOHIO

FAIR : LE TOUR

- COMPLET BETERA -



EDDY DE PRETTO

Remarqué aux Transmusicales de Rennes avant de remporter le Prix du Printemps de Bourges, EDDY DE PRETTO apporte un souffle inédit à la nouvelle scène française. Citant aussi bien Frank Ocean, Kanye West que Claude Nougaro, il défriche des territoires inconnus où les thèmes et les sonorités qu'il emprunte au rap disputent l'espace aux grands noms de la chanson française.

INÛIT

Très mélodiques, les compositions d'INÛIT franchissent aisément les barrières traditionnelles de l'électro pour glisser peu à peu vers la techno instrumentale. Leur musique trouve sa force dans son énergie magnétique et son talent pour la fusion des genres et des instruments.

FLOHIO

FLOHIO, jeune rappeuse Londonienne témoigne d'une vraie hargne, croisant les genres et les influences.

+ MUSIQUE D'APÉRITIF DJ SET

EDDY DE PRETTO

Rennes-eko Transmusicales festibalean, kontzertu ohargarria eskaini zuen. Printemps de Bourges festibaleko saria irabazi zuen. EDDY DE PRETTO gazteak Frantziako musikari hats berri bat eman dio. Frank Ocean, Kanye West eta Claude Nougaro artisten eragina jaso du. Lurralde ezezagunetan ibiltzen da: aipagaiak eta soinuak rap musikari hartzen dizkio, baina, frantses kantagintzara hurbiltzen da.

INÛIT

INÛIT taldearen kantuak arras melodikoak dira. Musika elektronikoaren usaiko mugak gainditu eta tekno instrumentaletik hurbiltzen dira. Beren musikaren indarra energia magnetikoan eta generoen eta instrumentuen nahasketan datza.

FLOHIO

FLOHIO izeneko Londreseko rap kantari gazteak errabia handia adierazten du. Estilo eta eragin desberdinak nahasten ditu.

+ MUSIQUE D'APÉRITIF DJ SET

POP
URBAINE



Feu! Chatterton
Isaac Delusion

©V. Ducard



● FACEBOOK/FESTILASAI / WWW.FESTILASAIBIARRITZ.COM

FestiLasai

BIARRITZ

AGORRILAREN

3-4-5 AOÛT 2018



LA YEGROS / OPIUM DU PEUPLE
PASTORS OF MUPPETS...

CONCERTS / GLISSE / STREET ART
VILLAGE LASAI / RESTAURATION



Ed Vinyl Café Resta

Magasin de disques : Neuf et occasion

Platines Vinyles et accessoires

Petit déjeuner - Déjeuner - Goûter

Cave à Vin - Bières - Spiritueux

Ouvert du Lundi au Samedi - 9 h / 19 h

5 rue des Prébendes 64100 BAYONNE
(Près du cloître côté médiathèque)

Facebook mange-disque bayonne

Tel. 05 59 29 61 02 ou mangedisque@outlook.fr

LE
MANGE
DISQUE

VENDREDI 11 MAI 19:00 MAIATZAK 11 OSTIRALA

TX LIVE

VLADIMIR CONGO



L'équipe du stage «Technicien d'exploitation du son» organisé par le GRETA Sud Aquitaine en collaboration avec L'INA et le Lycée René Cassin est fière de vous présenter son concert de fin de stage et faire la démonstration de son savoir-faire. Au programme de cette soirée musicale :

VLADIMIR CONGO

Naviguant entre rock français, électro et pop naïve, VLADIMIR CONGO propose un voyage introspectif et décalé avec un premier album intitulé «Bêtes». Basé à Biarritz, ce groupe tente de répondre à la question «Qu'est ce qu'un être humain?» à travers des textes lucides, détachés et teintés d'humour.

+ JULIETTE & PAULINE

+ LES PROFS DE LA ROCK ESKOLA ATABAL

Akitania hegoaldeko GRETA egiturak INArekin eta René Cassin lizeoarekin elkarlanean antolatu «Soinu teknikari ikastaldiko» taldetxoa ikastaldi bukaerako kontzertua aurkezteaz eta bere trebetasunaren erakustez harro da. Musika gaudi honen egitarauan :

VLADIMIR CONGO

«Bêtes» izeneko lehen diskoan, frantses rockaren, musika elektronikoaren eta pop arinaren artean, VLADIMIR CONGO taldeak bidaia intimoa eta berezia eskaintzen du. Umore handiko letra buruargi eta axolgabeekin, Biarritzeko taldea «zer da gizakia?» galderari erantzuten saiatzen da.

+ JULIETTE & PAULINE

+ ATABALEKO ROCK ESKOLAKO IRAKASLEAK

ROCK
POP

| gratuit urrik



• THE FUTURE LIVE EXPERIENCE •

DU 28 JUIN AU
1^{ER} JUILLET 2018

GARO ROCK

MARMANDE

22^e

INDOCHINE
DJ SNAKE + MACKLEMORE
MARILYN MANSON
CHARLOTTE GAINSBURG
ORELSAN + NINA KRAVIZ
NEKFEU + MGMT + DAMSO
BLACK REBEL MOTORCYCLE CLUB
EDDY DE PRETTO + ODESZA
RILES + AMELIE LENS + TRYO
DIXON + DJANGO DJANGO + ANGÈLE
BICEP LIVE + MURA MASA + BLACK COFFEE
PARCELS + POLO & PAN LIVE + SYNAPSON
FAT WHITE FAMILY + ROMÉO ELVIS
THE BLAZE + SHAME ...

Réservations : magasins Fnac, Carrefour, Géant, Magasins U, Intermarché,
www.fnac.com, sur votre mobile avec l'appli Tick&Live et sur

WWW.GAROROCK.COM

Marmande

Agglo

LOT-ET-GARONNE

TE

SARRE

Karenbourg

DEEZER

20

LAKESTAR

jack

Q&Q

C STAR

RADIO

SAMEDI 19 MAI 21:00 MAIATZAK 19 LARUNBATA

FERMIN MUGURUZA & TSOWC + 2ZIO



FERMIN MUGURUZA & THE SUICIDE OF WESTERN CULTURE

Après plus de 30 ans de carrière, FERMIN MUGURUZA surprend tout le monde en prenant un virage à 180° et se lance dans un nouveau projet inédit. A travers l'album «B-Map 1917+100», l'artiste nous offre dix voyages musico-politico-émotionnels dans lesquels il exprime sa rage et son cri de révolte face aux différents conflits mêlant sa musique et celle, électronique tribale et industrielle, du duo barcelonais de Juanjo Fernández et Miquel Martínez. En live, accompagnés à la guitare par Karlos Osinaga «Txap», FERMIN et TSOWC nous offrent une expérience audiovisuelle incroyable. Le compositeur basque s'attèle à un genre nouveau et prouve encore une fois qu'il est une véritable bête de scène.

2ZIO

Le trio de rappeurs donne un coup de fouet à leur discipline, en langue basque. Pour les amateurs de hip-hop «canal historique» !

FERMIN MUGURUZA & THE SUICIDE OF WESTERN CULTURE

30 urteko ibilbidearen ondotik, Fermin Muguruzak inork espero ez zuen gidoi-biraketa egin eta soinu-proiektu berri bati ekin dio. «B-Map 1917+100» lanean, hamar bidaia musiko-politiko-emozional eskaintzen dizkigu. FERMIN MUGURUZAK gaur egungo munduaren haserre, gatazka eta iraultza-orroak adierazten ditu. Bartzelonako bikotearekin (Juanjo Fernández eta Miquel Martínez) landutako industria eta tribu-kantu sorta eskaintzen digu. Zuzenean, Karlos Osinaga «Txap» gitarra-jotzailea lagun dutela, FERMINen eta TSOWCren eskuetan diskoa ikus-entzunezko esperientzia bihurtzen da. Euskal musikagileak berretzat guztiz berria den genero berri bati heltzen dio. Berriz ere, oholtaza gainean berezkoa duen indar ikaragarria erakusten digu.

2ZIO

Rap kantari hirukoteak musika generoari zafllako ederra ematen dio, eta euskaraz gainera. Hip-hop musikaren «kanal historikoaren» maitaleentzat !

ROCK
EH



Kortatu
Negu Gorriak

15€ / 12€ (adh-kide) en loc-aurretik
18€ / 15€ (adh-kide) sur place-bertan

JEUDI 31 MAI 20:30 MAIATZAK 31 OSTEGUNA

KING KHAN & THE SHRINES + KEPA

Présenté par **MUSIQUE D'APÉRITIF & ATABAL**-ek aurkezturik



KING KHAN & THE SHRINES

A seulement 25 ans, KING KHAN affirme être le Mohamed Ali du Rythme and Blues. Au fil de rencontres déterminantes, notamment avec Streeter Mister Mystery, il forme son fameux Big Band de Soul the Shrines et perpétue ainsi la tradition perdue de Stax et Motown, ajoutant au passage son jungle beat. Chaque concert est une expérience voodoo !

KEPA - Release Party -

Entre blues rural et rock'n'roll minimaliste, le one man band de KEPa propulse l'auditoire sur les bords du Mississippi. 28 ans, trois ans de blues, des centaines de concerts et déjà deux Olympia ! Il viendra nous présenter son nouvel album «Doctor, do Something» enregistré à Montréal avec Taylor Kirk et l'équipe de Timber Timbre !

KING KHAN & THE SHRINES

25 urterekin, KING KHAN artistak rhythm and blues musikaren maisua dela ozen aldarrikatzen du. Streeter Mister Mystery perkusionista kausitu ondoan, Soul The Shrines big band ospetsua osatu zuen. Stax eta Motown diskoetxeen galdutako tradizioari bizi berri bat eman dio, jungle beat doinuak ere gehituz, bidez batez. Taldearen kontzertu bakoitza budu esperientzia ahaztezina da!

KEPA - Release Party -

Blues tradizionalaren eta rock'n'roll minimalistaren artean, KEPa entzulea Mississippi ibai bazterrera eramaten du. Hiru urteko ibilbidean, 28 urteko bakarlariak ehun kontzertu baino gehiago eman ditu, eta, horietarik bi Olympia! «Doctor, do Something» disko berria Montrealean grabatu du, Timber Timbre taldeko Taylor Kirk-ek ekoizturik!

GARAGE
BLUES



*Thae Oh Sees
Timber Timbre*

13€ / 10€ (adh-kide) en loc-aurretik
16€ / 13€ (adh-kide) sur place-bertan



Exposition Erakusketa

L'AB JEREMIAH B.



Agnès Berniolles dite **L'AB**, se consacre à la peinture depuis le milieu des années 90. Après 4 années passées à l'école des Beaux-Arts de Bordeaux, elle aborde la sculpture depuis 2010 parallèlement à sa peinture. Sa production peut «déconter» de par sa richesse et sa diversité. Cette artiste pluridisciplinaire explore un univers poétique, et revendique «le droit à l'inclassable».

Jeremiah B., est un jeune artiste autodidacte, qui se consacre à la sculpture depuis 4 ans. Il affectionne tout particulièrement le métal, grâce à sa formation d'origine en ferronnerie. Primé en 2017 par le 1er prix du jury de la ville de Biarritz au Brouillarta, il présentera ses dernières créations



Agnès Berniolles, «**L'AB**» izengoitiz, 1990eko hamarkada erditsutik margolaritzari emana da. Bordeleko Arte Ederretako eskolan 4 urtez ikasi ondoren, 2010z geroztik, margolaritzaz gainera, zizelkaritza lantzen hasi zen. Bere lana arras aberatsa eta anitza da. Horregatik, bat baino gehiago durduza edo nahas dezake. Diziplina askotako artista honek mundu poetiko bat ikertzen du eta «saikaezina izateko eskubidea» aldarrikatzen du.

Jeremiah B. artista gazte autodidakta da. Badu 4 urte zizelkaritzan hasi zela. Burdin langintzan formakuntza jaso zuen, eta, ondorioz, metala lantzea atsegin du bereziki. 2017an, Brouillarta arte erakusketan, Biarritzeko hiriko epaimahaiaren 1. saria jaso zuen. Atabalen, bere azken sorkuntzak aurkeztuko ditu.

Exposition du Vendredi 01 Juin
au Samedi 15 Septembre 2018
Vernissage Vendredi 01 Juin à 19h
+ Concert TTC

**Ekainak 01 ostiraletik
irailak 15 larunbatera**
Estreinaldia ekainaren 01ean, ostiralarekin, 19:00etan
+ TTC kontzertua

VENDREDI 01 JUIN 21:00 EKAINAK 01 OSTIRALA

TTC - 20TH ANNIVERSARY -



TTC

Il y a 20 ans, Cuiziniér, Teki Latex, Tido Berman et DJ Orgasmic partageaient pour une aventure qui allait les amener du rap indépendant à la musique électronique, de l'expérimentation à la fascination pour les clubs, de l'avant-garde à la pop. TTC a fédéré en chemin tout un entourage et un public «moitié thug moitié nerd» choisissant de se définir par un niveau d'exigence dans ses choix musicaux à la hauteur de son ouverture d'esprit.

En 2018, tous les membres de TTC sont devenus des DJs expérimentés, et c'est cet «esprit TTC» qu'ils célébreront à travers une série de fêtes d'anniversaire pour souligner les liens plus présents que jamais entre la musique qui les excitait à l'époque et celle qui les fait vibrer aujourd'hui.

TTC

Duela 20 urte, Cuiziniér, Teki Latex, Tido Berman rap kantariek eta Orgasmic DJak, abentura bikain bati hasiera eman zioten. Hala, rap independentetik musika elektronikora, soinu esperimentaziotik diskoteken liluramendura eta abangoardiatik pop musikara bide egin zuten. Bidean, TTC taldeak jende asko eta publiko anitza elkarretaratu zuen. Izan ere, taldeak bere musikaren zorrotzasun mailaren eta bere izpiritu irekiduraren araberako ospea izan zuen.

Gaur egun, TTCKo kide guziak esperientzia handiko DJak bilakatu dira. Urtebetetze festaren karietara, «TTC izpiritua» ospatuko dugu. Garai hartan kilikatzen gintuen eta gaur egun kitzikatzen gaituen musikaren arteko lotura azpimarratzeko parada izanen da.

+ DJ SKILLZ & DJ PACE

+ DJ SKILLZ & DJ PACE

ELEKTRO
HIP HOP



Klub des Loosers
Svinkels

24€ / 21€ (adh-kide) en loc-aurettik
27€ / 24€ (adh-kide) sur place-bertan

MARDI 05 JUIN 20:00 EKAINAK 05 ASTEARTEA

JOHN MAUS

+ CLÉMENT FROISSART + KATE NV

Présenté par **ATABAL & BALEAPOP**-ek aurkezturik



JOHN MAUS

Jonglant avec le grotesque et le kitsch, JOHN MAUS divise les critiques. Sa musique sort tout droit d'un film de Lynch, une synth pop funèbre noyée dans la reverb et le spleen de Joy Division. Sur scène, à la mélancolie froide de la musique gravée se substitue une énergie live complètement barrée !

CLÉMENT FROISSART

CLÉMENT FROISSART embarque guitares, vieux synthés et nous livre son nouvel album solo «1991», solaire et hypnotique. Le son est brut, la basse résonne et emmène les rythmiques, le tout enveloppé par des synthés entêtants et une voix languoureuse.

KATE NV

KATE NV est l'une des chanteuses russes les plus prometteuses de la pop, produisant une musique expérimentale inspirée par la new wave japonaise. Son album «Binasu» est une réflexion de sa perception du monde.

JOHN MAUS

Groteskoa eta kitsch den guziarekin jostatzen den artista da. Kritikariak zatikatzen ditu. Amerikarraren musikak David Lynchen film batetik jalgitakoa dirudi. Synth-pop iluna da, reverb efektuetan eta Joy Division taldearen gogo iluntasunean itoa. Zuzenean, musikaren malenkonia hotzaren gainetik, artistak energia ikaragarria eta eroa erakusten du!

CLÉMENT FROISSART

CLÉMENT FROISSART artistak gitarrak eta sintetizadore zaharrak hartu eta «1991» bakarkako disko argia eta hipnotikoa argitaratu du. Soinua arras gordina da. Baxuaren burrunbak eritmoak sustatzen ditu. Horren gainetik, sintetizadore tematuak eta ahots goxakorrak jartzen ditu.

KATE NV

KATE NV etorkizun ederra duen pop kantari errusiarra da. Japoniako new wave eraginak dituen musika esperimentalak sortzen du. «Binasu» diskoan, artista horrek munduaz duen ikuspegi berezia adierazten du.

POP



Ariel Pink
Concorde

15€ / 12€ (adh-kide) en loc-aurretik
18€ / 15€ (adh-kide) sur place-bertan



gratuit umirik
(adh-kide)



VENDREDI 08 JUIN 20:30 EKAINAK 08 OSTIRALA

LEGENDS OF ROCK

T.N.T - AC/DC TRIBUTE BAND

Présenté par CAMUS PROD-ek aurkezturik



LEGENDS OF ROCK TNT - AC/DC TRIBUTE BAND

Revivez pendant presque 2h les principaux titres du fameux quintet de rock australo-britannique à travers un show unique en Europe.

T.N.T AC/DC TRIBUTE BAND est un groupe techniquement irréprochable, capable de donner de véritables shows devant un public partagé entre baby-boomers inconsolables et baby-rockers curieux d'un âge d'or révolu.

LEGENDS OF ROCK TNT - AC/DC TRIBUTE BAND

Europar, paregabeko ikuskizuna da. Bi orenez, australiar-britaniar boskote famatuaren kantu arrakastatsuak berriz biziko dituzue.

T.N.T AC/DC TRIBUTE BAND teknika maila handiko taldea da. Zinez ikuskizun bikainak emateko gai da. Hala, kontsolaezinak diren baby-boomer-ek eta kuriostasuna duten baby-rockeroek musikaren iraganeko urrezko aroa berriz biziko dute.

HARD
ROCK

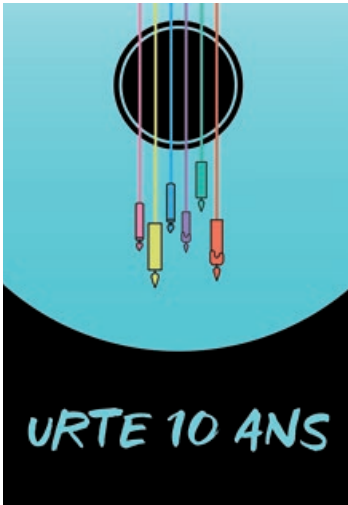


22€ / 19€ (adh-kide)
unique bakarra

SAM 09 & VEN 15 JUIN // EKAINAK 09 LARUNBATA & 15 OSTIRALA

ROCK ESKOLA SHOW

- URTE 10 ANS -



ROCK ESKOLA SHOW

La Rock Eskola a débuté en oct 2007, avec la volonté de proposer un apprentissage des instruments appliqué aux musiques actuelles. L'école de musique d'Atabal a commencé avec 6 professeurs, tous musiciens professionnels, et une cinquantaine d'élèves. 10 ans plus tard c'est une trentaine de professeurs qui sont venus apporter leurs compétences, leur savoir et leur enthousiasme à plus de 1500 apprentis musiciens. La Rock Eskola continue avec cette même énergie à partager et transmettre sa passion pour la musique et les pratiques collectives.

3 temps forts pour fêter les 10 ans de la Rock Eskola

- **VENDREDI 11 MAI** dans le cadre de la soirée **TX LIVE** Concert des professeurs de la Rock Eskola avec quelques invités qui ont participé à cette belle aventure.
- **SAMEDI 9 JUIN** - 18h 1ère partie du concert de fin d'année avec les plus petits, l'Atelier Acoustique et la présentation de quelques travaux menés tout au long de l'année par les ateliers HIP HOP, MAO et quelques surprises ...
- **VENDREDI 15 JUIN** - 20h le désormais traditionnel concert des ateliers de groupes. La chorale de Watson ouvrira cette soirée.

Nous vous attendons nombreux pour soutenir et applaudir les musiciens en herbe ainsi que les plus aguerris....

©Cousin Marbach

ROCK ESKOLA SHOW

Rock Eskola 2007ko urrian sortu zen. Gaur egungo musikei lotutako instrumentuak irakasteko xedearekin abiatu zen. Musikari profesionalak ziren sei irakaslerekin eta berrogeita hamar ikaslerekin hasi zen. Hamar urte berantago, Rock Eskolatik hogeita hamar irakasle inguru pasa dira eta beren musika gaitasunak, jakitatea eta gogoia 1500 musikari hasiberriei ekarri dizkiete. Gaur ere, Rock Eskolak taldean aritzearen eta musikaren zaletasuna partekatzen eta transmititzen segitzen du.

Rock Eskolaren 10. urtebetetzea ospatzeko, 3 gertakari nagusi

- **MAIATZAK 11 OSTIRALA** **TX LIVE** gaudiaren karietara Rock Eskolako irakasleen eta abentura eder honetan parte hartu duten gomita batzuen kontzertua.
- **EKAINAK 9 LARUNBATA** - 18:00 ikasturte bukaerako kontzertuaren lehen zatia, haur gazteenen, Tailer Akustikoaren eta Hip Hop, OLM eta beste tailer batzuetan buruturiko lanen aurkezpena eta sorpresa batzuk...
- **EKAINAK 15 OSTIRALA** - 20:00 klasikoa bihurtu den ikasturte bukaerako talde tailerren kontzertua. Gaudiardia Watsonen abesbatzarekin hasiko da.

Musikari hasiberriak eta adituagoak sostengatzeko eta txalotzeko, zatozte saldo handian!



Formation adulte
3h / journée / stage 5 jours

Croisières
Pays basque / Irlande / Corse

Formule Club
Trimestrielle / Annuelle

Spi en Tête
Ecole de voile
et de croisière

www.spientete.com

Port de Plaisance d'Hendaye | 06 62 82 34 74 | eric@spientete.com




PROGRAMMATION AVRIL-JUIN
SALLE DE CONCERTS - BAYONNE

JESSIE DAVIS • I ME MINE • HOBOKEN DIVISION
LITTLE GIRL BLUES • VILLEJUIF UNDERGROUND • THE DECLINE
TITANIC • RUMBLE2JUNGLE • KOLINGA • JEANOT LOU PAYSAN
TURBO NIGLO • THE LUCILLES • KORTO • DREI AFFEN • ULTRASURF
ECHO DOPPLER • THE SOMNAMBULIST • MISS ARKANSAS 1993 • LUMI
FRANCBÂTARDS • IRON ETA MAIDER • FURYO • OBIC • THE WAXMEN
BLASTWAVE • DAUDANE • FAVX • THE KEEKS • ECHO DOPPLER
INFEST • AHURI • THE SCREAMERS & SINNERS • SALTWATER CONSPIRACY
TETTE CHÈVRE • JUSTIN(E) • THE CREEPY TONES • BLASTWAVE • NOYADES
DINGWASH • GAUTXORIAK SOUL CLUB • SAILOR SON • LE BAL DU SAMEDI SOIR ...

UZTAILAK 20-21-22 JUILLET

BIARRITZ EN ÉTÉ

- POP MUSIC FESTIVAL -



BIARRITZ EN ÉTÉ

Rendez-vous les 20, 21 & 22 juillet 2018 pour la première édition de BIARRITZ EN ÉTÉ ! 3 jours de musique, d'amour et d'océan au Pays Basque.

La journée, le festival installe son Village à côté de la plage de la Milady. Le Village Milady mettra en avant le patrimoine gastronomique basque, la culture surf, et des collectifs de musique locaux.

A partir de 17h, le festival accueille près de 40 artistes qui joueront sur 2 scènes en alternance à la Cité de l'Océan: Phoenix, Etienne Daho, Cigarettes After Sex, Juliette Armanet, The Black Madonna, Daniel Avery, Lomepal, L'Impératrice, Angèle, Agar Agar, Parquet Courts, Caballero & JeanJass, Yellow Days, Petit Fantôme, Belako, Malik Djoudi, TH da Freak, Kepa ...

BIARRITZ EN ÉTÉ

BIARRITZ EN ÉTÉ festivalaren lehen edizioa 2018ko uztailaren 20an, 21ean eta 22an iraganen da! Euskal Herrian, musika, maitasuna eta itsasoa lagun, 3 eguneko egitarau oparoa izango da.

Egunez, Miladi hondartzaren ondoan, festivalak bere herrixka sortuko du. Miladi herrixkak euskal gastronomiaren ondarea, surf kultura eta tokiko musika kolektiboak agerian emango ditu.

17:00etatik aitzina, Ozeanoaren Hirian, 2 agertokitan aldizka joko duten 40 artista inguru errezibituko ditu: Phoenix, Etienne Daho, Cigarettes After Sex, Juliette Armanet, The Black Madonna, Daniel Avery, Lomepal, L'Impératrice, Angèle, Agar Agar, Parquet Courts, Caballero & JeanJass, Yellow Days, Petit Fantôme, Belako, Malik Djoudi, TH da Freak, Kepa...

VILLAGE MILADY HERRIXKA UZTAILAK 20-21-22 JUILLET 12:00-18:00

CITÉ DE L'OCEAN UZTAILAK 20-21 JUILLET 17:00-03:00 & UZTAILAK 22 JUILLET 17:00-01:00

PASS 3 JOURS & BILLETS 1 JOUR DISPONIBLES // 3 EGUNeko & EGUN 1eko TXARTELAK ESKURAGARRI

www.biarritz-en-ete.com

BIARRITZ

POP
MUSIC
FESTIVAL

PHOENIX ÉTIENNE DAHO
CIGARETTES AFTER SEX
JULIETTE ARMANET
THE BLACK MADONNA
DANIEL AVERY LOMEPAL
L'IMPÉRATRICE ANGÈLE
AGAR AGAR PARQUET COURTS
CABALLERO & JEANJASS
YELLOW DAYS PETIT FANTÔME
BELAKO MALIK DJOUDI
TH DA FREAK KEPA ...

20 21 22
JUILLET 2018

EN ÉTÉ!

CITÉ
DE
L'Océan

#BEE18

WWW.BIARRITZ-EN-ÉTÉ.COM

Action Culturelle **Kultur Ekintza**



Retour sur nos premiers projets réalisés en 2018 2018an gauzatutako lehen proiektuak

Autour de la chanson: des mots et des rythmes ***Kantuaren inguruan: hitzak eta erritmoak***

L'artiste Képa est intervenu en classe pour mettre en musique des textes écrits par des élèves de 4ème du Collège Pierre Barbusse à Boucau. Ils ont ensuite enregistré leur chanson à Atabal, ce qui fut l'occasion pour eux de découvrir les métiers et le fonctionnement d'une scène de musique actuelle. **Képa** artistak **Bokaleko Pierre Barbusse kolegioko** laugarrenekoekin lan egin du. Lehenik, ikasleek hitzak idatzi dituzte. Gero, musika elkarrekin sortu dute. Ondotik, Atabalen beren kantua grabatu dute. Gaur egungo musikaren alorreko lanbideak eta funtzionamendua ezagutzeko parada izan da.



Compagnie des créations musicales ***Kantu sorkuntzen konpainia***

Ce projet est le fruit de la collaboration de jeunes de deux MECS: Saint Vincent de Paul à Biarritz et Castillon à Tarnos. Ils ont eu la chance d'écrire, composer et enregistrer plusieurs chansons avec les artistes **Pierre Loustaunau** et **Vincent Bestaven** du groupe **Petit Fantôme**.

Ils créeront également les clips de leurs chansons pendant les vacances d'avril !

Tokiko bi MECS egitura gazteen elkarlanaren emaitza da: Biarritzeko **Saint Vincent de Paul** eta Tarnoseko **Castillon**. Bertako gazteek **Petit Fantôme** taldeko **Pierre Loustaunau** eta **Vincent Bestaven** artistekin zenbait kantu sortzeko, idazteko eta grabatzeko aukera izan dute. Gainera, apirileko oporretan, beren kantueta bideoklipak sortuko dituzte!

Écriture Hip Hop ***Hip Hop idazketa***



Brass et les jeunes du **Service Accueil d'Urgence** de Bayonne se sont retrouvés lors de plusieurs séances pour écrire et peaufiner différents textes. Ils viendront enregistrer leurs tubes d'ici cet été et repartiront avec leurs propres CD.

Brass et **Baionako Larrialdiko harrera zerbitzuko gazteak** zenbait saiotan elkartu dira. Elkarrekin hitzak idatzi dituzte. Uda baino lehen, beren kantu bikainak grabatzera etorriko dira eta disko batekin jalgiko dira.

Écoutez tous les projets sur **Proiektu guziak hemen entzungai**
<https://atabalbiarritz.bandcamp.com/>

Résidence Accompagnement **Egonaldia Laguntza**



Atabal travaille toute l'année sur l'accompagnement d'artistes amateurs et professionnels. Dans ces échanges, la structure s'engage à accompagner un projet de création sur la durée, notamment en mettant à disposition des espaces de travail et en apportant un soutien administratif, artistique et technique aux artistes. Une démarche d'action culturelle et de sensibilisation peut aussi être menée en direction de différents publics (scolaires, empêchés, musiciens...). **Artista amaturren eta profesionalen laguntza proiektu orokor baten baitan kokatzen da eta artista kudeatzen duen egituraren eta artista errezibitzen duen gunearen arteko hitzarmen baten baitan egiten da.** Partaidetza horretan, beraz, sorkuntza proiektu bat epean laguntzeko engaiamendua hartzen du aretoak, laneko espazioak artisten esku jartzen ditu eta artistei laguntza administratiboa, artistikoa eta teknikoa eskaintzen dizkie, besteak beste. Publiko ezberdinei zuzendutako (ikasleak, elbarrituak, musikariak...) partaidetza horren baitan, kultur ekintza eta sentsibilizazio egitasmo ezberdinak gauza daitezke.

Ils sont passés chez nous en résidence Atabalen egonaldian izan zirenak

Petit Fantôme, Synapson, BB Brunes, Clément Froissart, Mak Jak, Party Sèche, Old School Funky Family, Orbel, La Cie Des Musiques Télésopiques, La Fin De La Société Telle Que Nous La Connaissions, Pib AllStar, Vald, Gojira, Daguerre, Botibol, Robot Orchestra, DJ Skillz, David Cairol, Grand Chambellan, Hells Hend, Zezenaren Taldea,...

Nos prochaines résidences **Gure hurrengo egonaldiak**

- Titan **apirilak** 03>04 avril
- Keba **apirilak** 11>12 & 18>20 avril
- Coddiwomple **apirilak** 23>26 avril
- Willis Drummond **maiatzak** 14>17 mai



Multimedia Formations **Formakuntzak**



Atabal propose des formations destinées au grand public sur des thématiques tel que le son, l'image, le web etc ...

Atabal est aussi un centre de formation agréé, et propose des solutions à la carte, adaptées aux besoins des professionnels pouvant être prise en charge par les organismes de formation.

Publiko zabalari zuzendutako soinu, irudi, internet eta bestelako formakuntzak eskaintzen ditu Atabalek.

Atabal formakuntza zentro onetsia da ere. Formakuntza erakundeek diruz lagundutako eta publikoaren eta profesionalen beharretara egokitutako aterabide zerrenda proposatzen du.

Renseignements et Réservations **Xehetasunak eta erreserbatzeak**
jean@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.26

École de Musique *Rock Eskola* **Musika Eskola**



La Rock Eskola, l'école de musique d'Atabal, vous ouvre ses portes. Quel que soit votre niveau, de débutant à confirmé, vous trouverez le cours qui vous conviendra ! A raison d'1h par semaine, en cours collectif (3 élèves max.), vous aborderez les musiques actuelles par la pratique d'un instrument en jouant dès le premier jour, le solfège et la théorie venant compléter l'enseignement. *Rock Eskola Atabaleko musika grabaketa gunea da. Denentzat zabalik da. Zuen maila edozein izanik ere, hasiberriak edo adituak, komeni zaizuen klasea aurkituko duzue ! Astean ordu eta erdiko klase kolektiboetan (3 ikasle gehienik), lehen egunetik musika tresna bat joz, gaurko musikak landuko dituzue. Solfeoa eta teoria irakaskuntzaren osagarri izango dira.*

RÉINSCRIPTIONS 2018-2019 IZENA BERRIZ EMATEKO

Du 04 Juin au 27 Juillet en retournant le formulaire 2018-2019 avec le règlement du 1er trimestre. Ekainaren 04tik uztailaren 27ra, 2018-2019ko izen-emate orria lehen hiruhileko ordaintetarekin bidaliz.

INSCRIPTIONS 2018-2019 IZENA EMATEKO

Samedi 08 Septembre - Irailak 08 larunbata - 14:00>17:00

DISCIPLINES ENSEIGNÉES IRAKASTEN DIREN MUSIKA TRESNAK

Guitare - Batterie - Chant - Chorale - Clavier - Basse - DJ/MAO
Musique Électro - Éveil Musical (3-5 ans) - Initiation Musicale (6-9 ans) - Atelier Écriture Hip Hop *Gitarra - Bateria - Kantua - Abesbatza - Teklak - Baxua - Lehen Hurbiltzea - DJ/OLM Musika Elektro - Lehen Hurbiltzea (3-5 urte) - Lehen Irakaspenak (6-9 urte) - Hip Hop idazketa tailerrak*

TARIFS - PREZIOAK

25€ carte adh* + 110€/trim (Éveil + Initiation: 25€ carte adh*+55€/trim)
**carte adhérent qui vous donne accès à tous les avantages Adhérents Atabal*
25€ko kide karta* + hiruhileko 110€ (Lehen Hurbiltzea+Irakaspenak: 25€ko*+ hiruhileko 55€) **Atabaleko Kideen abantailak jasotzeko aukera ematen duen kide karta*



Renseignements et Réservations *Xehetasunak eta erreserbatzeak*
yann@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.22



HOTEL RESTAURANT ***



A 3 kms de la salle de concert ATABAL

Restaurant : Buffet à volonté - formule à partir de 14.50€
Ouvert 12h-14h, 19h30-22h

Hôtel : Tarifs privilégiés - Chambres modernes et spacieuses - Réception 24h/24, 7j/7 - Parking et wifi gratuit

AÉROPORT BIARRITZ PARME - Bld Marcel Dassault - Tél. 05 59 01 04 04
amarys.biarritz@wanadoo.fr www.amarys-biarritz.com
Restaurant fermé du vendredi soir au dimanche soir du 1/11 au 31/03

Studios Estudioak



Atabal est composé de 3 studios entièrement équipés (batterie, ampli guitare, ampli basse, ampli clavier, micros, système de diffusion).
Osoki hornituak (bateria, gitarra anpliak, baxu anpliak, teklatu anpliak, mikroak, hedapen sistema)

HORAIRE - ORDUTEGIAK

	Hors Vacances Scolaires Eskola oporretatik kanpo		Vacances Scolaires Eskola oporretan	
Lundi / Mardi Astelehena / Asteartea	20:00	00:00	16:00	00:00
Mercredi Asteazkena	18:00	00:00		
Jeudi / Vendredi Osteguna / Ostirala	14:00	00:00		
Samedi Larunbata	12:00	20:00	10:00	20:00



TARIFS - PREZIOAK

Locations Studios Adhérent* : 8€/heure (Solo 4€)

Locations Studios Non Adhérent : 12€/heure (Solo 6€)

Estudioen alokatzea kideentzat*: oreneko 8€ (bakarlarientzat 4€)

Estudioen alokatzea kide ez direnentzat : oreneko 12€ (bakarlarientzat 6€)

*carte adhérent au tarif préférentiel de 15€. (25€ avec salle de stockage)

*kide txartela 15€ko abantailazko prezioan. (25€ materiala biltzeko gelarekin)

Disponibilité des studios Estudioen erabilgarritasuna

<http://www.atabal-biarritz.fr/index.php/fr/studio>

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
didier@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.25

**Dns**
musique

VENTE-REPARATION-LOCATION-RACHAT-INSTALLATION-COURS

www.facebook.com/dnsmusique
dnsmusique@hotmail.fr

42 chemin de Sabalce
64100 Bayonne
Tel. : 05 59 20 29 52
fax. : 05 59 25 55 69

Offre Adhérent 2018 Kide Eskaintza



CARTE ADHÉSION

La carte est valable un an (de date à date) et vous permettra de profiter de :

- **3€ de réduction** par concert
- 1 **concert** de l'offre découverte **gratuit** au choix par trimestre (Protomartyr ou Mountain Men ou John Maus)
- 1 **boisson offerte** (hors champagne et bière bouteille) tous les vendredis
- **Envoi des plaquettes** trimestrielles et infos à domicile
- Des **prix préférentiels** sur la location des studios de **répétitions**
- Des **prix préférentiels** sur les formations **multimédia**
- Des **prix préférentiels** sur les **stages de vacances**
- Des **invitations** aux **filages** de sortie de **résidence**, en avant-première
- Des **réductions chez nos partenaires** (sur présentation de la carte Adhérent)

> **25€** Plein Tarif

> **15€** Tarif Réduit (*Demandeurs d'emploi, Minimas Sociaux, Étudiants, Résidents Studios*)



CARTE FUNKYPASS

Elle vous donnera accès à tous les concerts pendant 1 an (hors concert «hors les murs») et à tous les avantages de la carte d'adhésion.

> **150€** Carte Particulier Nominative

> **200€** Carte Entreprise Non Nominative

Attention nombre limité - Prochaine mise en vente Septembre 2018



HARPIDETZA KARTA

Urte baterako balio du (egunetik egunera) eta honakoaz gozatzeko aukera eskainiko dizue :

- **3€-ko beherapena** kontzertuka
- Ezagutza eskaintzako **kontzertu bat** hautatzeko, urrik, hiru hilabete guztiz (Protomartyr edo Mountain Men edo John Maus)
- **Edari 1 eskainia** ostiralero (xanpaina eta botelako garagardoa ez ezik)
- Hiruhileko **liburuxka eta berrien etxera igortzea**
- Estudioen alokatzeko **lehetasunezko prezioak**
- Multimedia formakuntzetarako **lehetasunezko prezioak**
- Oporretako ikastaldietako **lehetasunezko prezioak**
- **Egonaldiaren** ondotik egiten agerraldi aitzineko filajerako gomitak
- Kide karta erakutsiz **gure partaideen saltegitan beherapenak**

> Oinarrizko Prezioa **25€**

> Prezio Apaldua **15€** (*Langabetuak, Gubxieneko Sozialen Hartzedunak, Ikasleak, Estudio Egoiliarak*)



FUNKYPASS KARTA

Urte baterako balio du eta urte batez kontzertu guztietara sartzeko aukera emango dizue

> **150€** Norbanakoaren Karta Izenduna

> **200€** Enpresaren Karta Izengabea

Kasu, kopuru mugatua - Hurrengo salmenta 2018ko irailan

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
www.atabal-biarritz.fr // malvina@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.20

Informations Pratiques **Informazio Praktikoak**

ATABAL se situe au 37, allée du Moura Biarritz
(à proximité de la gare SNCF)

Horaires et Accès

• Horaires d'ouverture

Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi : 14h-17h
Mercredi : 9h-13h/14h-17h

• Tél : 05.59.41.73.20

• Internet : www.atal-biarritz.fr

Informations, Actualité de la Salle, Newsletter, Billetterie

• **Accès Bus** : Lignes 10 - C // Arrêt ATABAL

• **Accès Voiture** : Direction Gare SNCF Biarritz (à 300m)

• **Covoiturage** : www.atal-biarritz.fr

Choisissez votre concert et cliquez sur la voiture

Accessibilité Personnes Handicapées et à Mobilité Réduite (Lieu Adapté et Parking Réserve)



Atabal Biarritzen kokatua da, Moura karrikako 37an
(geltokitik hurbil)

Ordutegia eta Helbide Planoa

• Publikoari irekitako tenoreak

Astelehen, astearte, ostegun, ostiralean : 14:00-17:00
Asteazkenetan: 9:00-13:00/14:00-17:00

• Tel : 05.59.41.73.20

• Internet : www.atal-biarritz.fr

Xehetasunak, Atabaleko berriak, Berripapera, Txarteldegia

• **Autobus helbidea** : 10 - C Ibilbideak // «ATABAL» geltokian

• **Auto helbidea** : «Gare SNCF Biarritz» era buruz (300metrotara)

• **Auto partekatzea** : www.atal-biarritz.fr

Zure kontzertua hauta eta autoan klik egin ezazu

Ahalmen urriko eta elbarritutako pertsonentzat, hurbilerraztasuna (Leku Egokituia eta Aparkaleku Erreserbatua)



Billetterie **Txartelak**

--www.atal-biarritz.fr webzavari

Le site internet d' Atabal vous offre des **FRAIS DE LOCATION MINIMUM** (0,99EUR) Atabaleko webguneari esker, **ERRESERBATZE GASTU MINIMOAK** xahu itzazue (0,99EUR)

--À Atabal **Atabalen**

Aux horaires d'ouverture public et soir des concerts

Publikoari irekia den orduetan eta kontzertu arratsetan

Aucune réservation par téléphone Telefonoz ez da erreserbatzerik egiten ahal

--Dans nos points de vente partenaires

Partaide diren salguneean

- Office de Tourisme de Biarritz
- Elkar Megadenda Bayonne
- Digitick, Fnac, Carrefour, Géant
- Auchan, Leclerc Culture

#Tarif adhérent disponible sur le site web Atabal et directement à Atabal - Atabalen webgunean eta Atabalen bertan kide prezioak zuzenean eskura daitezke#

#Pas de Vestiaire le soir des concerts - Kontzertu arratsetan jantzitegin ez#

www.atal-biarritz.fr



e t x e k o
Bob's Beer
Pays Basque

Brasserie Artisanale
www.etxekobobsbeer.fr
05 59 29 70 39

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.
Boire moins, boire mieux.

Atabal

AVRIL-JUILLET 2018 APIRILA-UZTAILA

AVRIL - APIRILA

06 21:00	GAËL FAYE + ARM
07 21:00	WANDEM SOUND SYSTEM meets EQUAL BROTHERS
08 20:00	FAKEAR
10 20:00	PROTOMARTYR + KAVIAR SPECIAL + DEMON VENDETTA
14 20:00	ROMÉO ELVIS + NUSKY + BLANOTX + STICKYFONK + WHITE MC
21 20:30	Kfé Concert SHUT UP! TWIST AGAIN! + TRAVERSE + BEAR AND FORBEAR
26 20:30	MOUNTAIN MEN + CODDIWOMPLE
27 21:00	HELLFEST WARM UP TOUR: ULTRA VOMIT + DISPLAY OF POWER + TITAN
28 21:00	FAIR: LE TOUR : EDDY DE PRETTO + INÜIT + FLOHIO + MUSIQUE D'APÉRITIF DJ SET

MAI - MAIATZA

11 19:00	TX LIVE: VLADIMIR CONGOD + JULIETTE & PAULINE + LES PROFS DE LA ROCK ESKOLA
19 21:00	FERMIN MUGURUZA ETA THE SUICIDE OF WESTERN CULTURE + 2ZIO
31 20:30	KING KHAN & THE SHRINES + KEPA

JUIN - EKAINA

01 21:00	TTC - 20TH ANNIVERSARY - + DJ SKILLZ + DJ PACE + Vernissage L'AB + JEREMIAH B. Estreinaldia
05 20:00	JOHN MAUS + CLÉMENT FROISSART + KATE NV
08 20:30	LEGENDS OF ROCK: T.N.T - AC/CD TRIBUTE -
09 18:00	ROCK ESKOLA SHOW - PART I -
15 20:00	ROCK ESKOLA SHOW - PART II -

JUILLET - UZTAILA

20-21-22	BIARRITZ EN ÉTÉ - POP MUSIC FESTIVAL -
----------	--

